

# **Инструкция по применению портативных одноразовых установок для напыления пенополиуретана Touch'n Seal Foam Kit.**

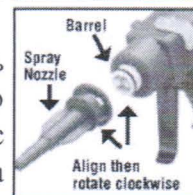
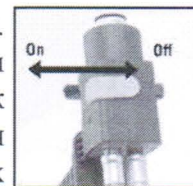
**Важно:** Для безопасного и правильного напыления, хранения и утилизации прочтите и придерживайтесь всех предосторожностей, иллюстраций и инструкций перед использованием.

Полиуретановая пена чувствительна к температуре – нарушения инструкций и температурных рекомендаций может привести к неправильным результатам и ухудшить качество пены.

**ПОДГОТОВКА И РАБОЧЕЕ МЕСТО:** Зона проведения работ должна быть чистой, сухой и свободной от смазки, масла и мусора. Температура обеих канистр материала А и В должна быть, как минимум, 21°C перед использованием (см. **Условия хранения**). Для наилучшего результата температура струи (окружающей среды) должна быть 21-27°C. Использование при температурах выше или ниже рекомендуемых может привести к изменению времени работы, результатов, физических свойств, интервал между временем применения и уменьшить объем заполнения пеной.

**Важно:** Работать в перчатках и с соблюдением мер безопасности

1. Удалить перфорированную ленту на верхней части коробки и открыть коробку. Извлечь инструкции, пакет с аксессуарами и распылитель с присоединенным шлангом. Установки FK110 и FK300 поставляются с уже присоединенными к канистрам шлангами. Установка FK600 требует предварительного присоединения шлангов к канистрам с помощью входящего в комплект ключа. В целях исключения неправильного соединения соответствующие канистры и шланги имеют одинаковую маркировку цветом (белый и красный). Вставьте шланги в специальные прорези на коробке.
2. Убедиться, что блокировка распылителя находится в положении «OFF». Открыть клапаны канистр и проверить соединение на отсутствие утечек. Подтянуть, при необходимости прилагаемым ключом.
3. Переключить блокировку в положение «ON» и направить распылитель в использованный контейнер или картонную коробку для обеспечения (приблизительно) равной подачи компонентов А и В. Пена при этом должна быть бежевого цвета (не белой или темно-коричневой – для большей информации см. раздел «Устранение неполадок»).
4. Смазать уплотнительное кольцо входящей в комплект смазкой. Присоединить сопло – совместить разъем с выступом на распылителе, нажать и повернуть по часовой стрелке до фиксации на месте. Быть осторожным при обращении с рукояткой, присоединенной к баллонам – никогда не поднимать и опускать за шланги.



**ПРИМЕНЕНИЕ:** Степень расширения полиуретановой пены зависит от скорости распыления, температуры и конфигурации поверхности. Первоначально провести пробное распыление для определения наилучшей дистанции. Расстояние от сопла до обрабатываемой поверхности должно быть, ориентировочно 60 см, во избежание разбрызгивания пены. Если пена внезапно меняет цвет, остановить распыление и проверить баллоны, не являются ли они пустыми. Для наилучшего результата чаще менять сопло.

**Примечание:** Пена может быстро схватиться в сопле – если работа остановлена более чем на 30 секунд, заменить сопло. Невыполнение этого может привести к засорению распылителя и невозможности дальнейшей работы. Во время замены сопла очистить и смазать уплотнительное кольцо и удалить любые наросты с отверстия распылителя.



**Примечание:** Для облегчения работы в холодных условиях можно аккуратно распылить пену внутри картонной коробки для поддержания нужной температуры химических компонентов в баллонах.

**АДГЕЗИЯ:** Пена прилипает к большинству поверхностей, за исключением таких материалов как тефлон, силикон и полиэтилен. Пена также прилипает сама к себе, что позволяет наращивать ее послойно до требуемой толщины. **Толщина одного слоя не должна превышать 2,5 сантиметра.**

**РЕЗУЛЬТАТ:** Приблизительный выход указан на коробке. Объем может измениться, в зависимости от техники нанесения и температуры окружающей среды. Перед применением очень важно учитывать норму расхода. Норма расхода зависит от коэффициента распыления, колебаний температуры и конфигурации покрываемой поверхности.

**Предосторожности при нанесении толстого слоя:** В зависимости от конфигурации строения, определенное давление может появиться в заполняемых пространствах; температура может подняться до 95 градусов по Цельсию. Отслеживайте пену на протяжении нескольких часов во избежание появления дыма или аномально высоких температур.

**Уличное использование:** Застывшая пена не устойчива к УФ-излучению. Защитите нанесенное покрытие от попадания прямых лучей солнца путем облицовки или обработкой разными покрытиями (окраска).

**Внутреннее использование:** работая внутри, тщательно проветривайте помещение.

**ХРАНЕНИЕ:** Идеальная температура хранения и использования 21-27°C. Предельная – 49°C. Материал может храниться при температуре ниже 21°C; однако, температура баллонов с материалом А и В должна быть доведена до 21°C перед применением. Хранение баллонов при низкой температуре требует размещения в тепле не менее чем на 24 часа. При необходимости повторного использования продукта передвинуть блокировку распылителя в положение "OFF" (не производить чистку) и удалить сопло. Удалить все наросты с отверстия распылителя, очистить и смазать уплотнительное кольцо. Закрыть клапаны баллонов.

**ВАЖНО:** *Распылять материал один раз в неделю в течение 4-5 секунд для поддержания эксплуатационной целостности системы «распылитель - шланги». Использовать содержимое в течение 30 дней с момента первого использования.*

**Примечание:** *Распылитель является одноразовым и не предназначен для непрерывного многократного использования.*

**ПОВТОРНЫЙ ЗАПУСК:** Удостовериться, что блокировка распылителя находится в положении «OFF», затем открыть краны и осмотреть стыки на предмет отсутствия утечек. Передвинуть блокировку в положение «ON», направить распылитель в ненужный контейнер и включить ненадолго (без сопла) для прочистки шлангов. Удостовериться (приблизительно), что подача материала осуществляется из обоих баллонов. Смазать уплотнительное кольцо, поставить новое сопло и начать распыление.

**УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК:** Когда система в положении «СООТНОШЕНИЕ ПРАВИЛЬНОЕ» цвет пены светло-бежевый. Когда цвет меняется до темно-коричневого или чисто белого, состояние пены «СООТНОШЕНИЕ НЕПРАВИЛЬНОЕ», баллон может быть пустым или заблокировано поступление одного из компонентов (А или В). Если баллоны полные, производится проверка на предмет блокировки с удалением сопла и подачей смеси в ненужный контейнер. Проверить оба отверстия распылителя, чтобы убедиться (приблизительно), что компоненты поступают в равном количестве. Если блокировка найдена, удалить блокирующий материал из отверстия. Если блокировка не найдена, и потоки равномерно распределены, смазать уплотнительное кольцо, установить новое сопло и продолжить работу. Если проблемы продолжаются, остановить работу и позвонить в сервисный центр.

**УТИЛИЗАЦИЯ:** Не нагревать баллоны. После использования химикатов баллоны должны быть проветрены. Это должно быть сделано с осторожностью, поскольку баллоны содержат некоторое количество компонентов. Надеть защитные очки и перчатки и осуществить вентиляцию следующим образом: Перевернуть баллоны. Медленно открыть краны и оставить на один час. Перевернуть баллоны вертикально и слить оставшиеся химикаты в ненужную тару. Если правила безопасности требуют, чтобы баллоны были продырявлены, извлеките предохранительную пробку. Химические баллоны можно утилизировать как обычную промышленную тару (в санитарных целях рекомендуется закопать) в соответствии с инструкциями. Химические отходы должны быть нейтрализованы и утилизированы как обычные отходы.

## **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:**

- Может вызвать раздражение кожи и повредить глаза.
- При нагревании (горении) выделяют вредные продукты распада. Испарения вредны.
- Баллоны под давлением. Не протыкать и не сжигать баллоны.
- Перед применением не подвергать нагреванию с помощью открытых источников огня и высокой температуры, т.к. баллоны могут взорваться.
- Не подвергать нагреванию и не хранить в транспортных средствах и на складах, где температура может превышать 49°C.
- Использовать только в проветриваемых местах. Следовать всем правилами техники безопасности и требованиями по вентиляции, хранению и использованию.
- При работе использовать защитные резиновые перчатки и комбинезон, защиту головы, обувь, защиту лица и очки.
- Готовая пена является горючей. Не подвергать нагреванию, попаданию искр и воздействию открытого огня.
- Готовый продукт не предназначен для использования в условиях, когда температура превышает 121°C.

## **ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ:**

### **Общий Совет**

Звоните 03 или в любую скорую медицинской помощи. Удалите и изолируйте загрязненную одежду и ботинки.

### **Попадание на кожу**

Для удаления с кожи требуется высушить пену. Когда пена высохла на коже, намазать большим количеством вазелина или ланолина, подержать в течение часа, затем все смыть. Повторять, пока пена не будет полностью удалена. Не пытаться удалить пену растворителями.

### **Попадание в Глаза**

В случае контакта глаз с веществом, немедленно промойте кожу или глаза проточной водой в течение 20 минут, как минимум.

### **Вдыхание паров**

Переместите пострадавшего к источнику свежего воздуха. Примените искусственное дыхание, если пострадавший не дышит. Управляйте кислородом, если дыхание затруднено.

**Проглатывание:** Немедленно вызовите врача. Не вызывайте рвоту. Прополощите рот. Пейте как можно больше воды.

**БЕРЕЧЬ ОТ ДЕТЕЙ! НЕ ДОПУСКАТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЕТЬМИ!  
СОДЕРЖИТ ИЗОЦИАНАТЫ! ОЗНАКОМЬТЕСЬ С КАРТАМИ БЕЗОПАСНОСТИ!**

**Срок хранения – 1 год от даты выпуска**

### **Производитель:**

Touch'n Seal  
866 Horan Dr., Fenton, MO 63026 USA

### **Импортер:**

**Общество с ограниченной ответственностью «Авентура»**  
Российская Федерация, г. Химки, Ленинградская улица, дом 1,  
тел. +7 (495) 730-80-66, e-mail: info@pgfoam.ru

Вопрос	Ответ
<p><b>Проверка пистолета перед использованием</b></p>	<p>Хорошее качество пены получается при выходе компонентов в соотношении 1:1.  Удобный способ убедиться в правильном смешивании - это контролировать поток химии через подводящие трубки к пистолету.  Снимите насадку с пистолета и отправьте её в контейнер для мусора. Нажмите на курок и наблюдайте за потоками химии в подводящих патрубках. Вы должны видеть потоки химии, перемешивающиеся с одинаковой скоростью.  Помните, что компонент «А» имеет светло-коричневый цвет, а компонент «В» белый (или почти прозрачный) цвет.</p>
<p><b>Когда вы в последний раз использовали систему?</b></p>	<p>Мы рекомендуем использовать пистолет или раз в неделю или чаще в более влажном климате. Если не делать так это приведет к застыванию компонента «А» в пистолете.  Если нет движения химии, пистолет/шланги требуют замены.</p>
<p><b>Температурный вопрос</b></p>	<p>Выпуская пену нужно учитывать две температуры. Первая, и самая важная - это температура химии. Если температура химии не правильная у вас не будет получаться пена хорошего качества. Идеальная температура химии 18-23 °С. Пена хорошего качества имеет светло-бежевый цвет. Она перестает липнуть к рукам через 30-45 секунд. После 20 мин. она будет полностью твердая.</p>
<p><b>Застывшая пена слишком мягкая</b></p>	<p>Это результат что у Вас распыляется больше компонента «В», чем «А». Пена белого, а не бежевого цвета.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверьте температуру баллонов. Перегретая химия часто является результатом более обширного выхода компонента «В». Баллон должен иметь t 18-25 °С, и t воздуха 18-45 °С. Охладите баллоны, встряхните их и проверьте поток химии.</li> <li>2. Если температура подходящая, проверьте компонент «А», открыт ли полностью клапан, не засорен ли выход в пистолете. Встряхните баллон.  Иногда бывает, Вы распыляете пену, которая вспенивается, а потом "садится" или превращается в жидкость за короткое время. Это говорит об отсутствии компонента «А».</li> </ol>
<p><b>Застывшая пена имеет хрупкую структуру</b></p>	<p>Это означает, что распыляется больше компонента «А», чем «В». Такая пена, скорее всего, будет более темного цвета, чем должна быть.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Поместите баллоны в теплое место, встряхните их и ещё раз проверьте поток химии.</li> <li>2. Если температура подходящая, проверьте компонент «В», открыт ли полностью клапан, не засорен ли выход в пистолете. Встряхните баллон.</li> </ol>
<p><b>Температура поверхности</b></p>	<p>Это важно для нужного выхода и хорошей адгезии. Идеальная температура окружающей среды 15-25 °С. Более холодная поверхность повлияет на выход: уменьшит расширение. Если поверхность 10 °С или холоднее, изотерм может вызвать конденсат, который помешает прилипанию. В таком случае обязательно проводите тест. Если пена прилипает к поверхности, нанесите маленький слой, для того чтобы поднять температуру поверхности и приблизить её к идеальной. Дайте слою застыть и потом распыляйте до желаемой толщины.  Поверхности чрезмерно горячие могут привести к тому, что пена будет застывать слишком быстро. Это также повлияет на расширение т.к., пена будет застывать, не успевая расширяться. Это также может повлиять на адгезию.</p>
<p><b>Оба компонента плохо выходят из баллонов</b></p>	<p>Плохой выход обоих компонентов говорит о нехватке давления.  Единственный случай, который может вызвать следующие проблемы, это использование системы, лежа на боку. ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТАНОВКА ДОЛЖНА РАСПОЛАГАТЬСЯ ВЕРТИКАЛЬНО.</p>